



ZÁSADY OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

V súvislosti so spracovaním Vašich osobných údajov zo strany U.P. o.c.p., a.s. ako prevádzkovateľa, Vám ako osobe, ktorej osobné údaje spracúvame (ďalej len „dotknutá osoba“) týmto poskytujeme informácie podľa článkov 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „**Nariadenie**“):

1. Prevádzkovateľ osobných údajov

Prevádzkovateľom je obchodník s cennými papiermi U.P. o.c.p., a.s., so sídlom Pribinova 20, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 09, Slovenská republika, IČO: 52 506 452, zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 6970/B (ďalej ako „**UP**“ alebo „**prevádzkovateľ**“).

2. Účel spracúvania osobných údajov zo strany UP

- uzatváranie, evidencia a správa zmlúv vrátane starostlivosti o klienta (napr. služba elektronickej komunikácie a klientska zóna), manažérske analýzy a vybavovanie sťažností,
- evidencia hlásení o neobvyklých obchodných operáciách a ich vybavenie a identifikácia klienta na účely vykonania starostlivosti vo vzťahu ku klientovi,
- spracúvanie osobných údajov v rámci účtovných dokladov a externého auditu,
- poskytnutie informácií o finančných účtoch s cieľom správneho vyrubenia daňovej povinnosti v zmysle §19 zákona č. 359/2015 Z.z. o automatickej výmene informácií o finančných účtoch pre účely správy daní,
- ponuka produktov a služieb a poskytovanie informácií v rámci priameho marketingu.

Zdroj, z ktorého pochádzajú osobné údaje dotknutej osoby je dotknutá osoba.

Poskytnutie osobných údajov je zákonnou požiadavkou v prípade, keď spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť relevantné osobné údaje. Možnými následkami neposkytnutia osobných údajov sú porušenie zákonných povinností zo strany prevádzkovateľa a s tým súvisiace možné následky pre práva dotknutej osoby podľa príslušných právnych predpisov.



Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou v prípade, keď spracúvanie osobných údajov dotknutej osoby je zo strany prevádzkovateľa potrebné na plnenie zmluvy medzi dotknutou osobou a prevádzkovateľom. Možným následkom neposkytnutia osobných údajov je neschopnosť prevádzkovateľa poskytnúť dotknutej osobe plnenia dohodnuté v zmluve.

Prevádzkovateľ nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutej osoby do tretej krajiny. Osobné údaje môžu byť predmetom cezhraničného prenosu do krajín v rámci Európskej únie (napr. do krajín, kde vykonávame činnosti na základe cezhraničnej notifikácie alebo prostredníctvom pobočky prevádzkovateľa), ako aj do krajín, ktoré poskytujú primeranú úroveň ochrany, a to v súlade s ustanoveniami príslušných právnych predpisov.

2.1 Účel spracovania: uzatváranie, evidencia a správa zmlúv vrátane starostlivosti o klienta (napr. služba elektronickej komunikácie a klientska zóna), manažérske analýzy a vybavovanie sťažností

Právny základ: zákonná povinnosť prevádzkovateľa.

Osobné údaje dotknutej osoby sú poskytované týmto príjemcom alebo kategóriám príjemcov: finanční agenti, Národná banka Slovenska, súdni exekútori, orgány činné v trestnom konaní, súdy, účtovné spoločnosti, poskytovatelia externých finančných auditov, poskytovatelia informačných technológií.

Poskytnutie osobných údajov zo strany dotknutej osoby je zákonnou a súčasne aj zmluvnou požiadavkou.

Prevádzkovateľ vykonáva v rámci tohto účelu profilovanie nových klientov na základe demografických, sociálnych údajov a údajov o produktoch za účelom uzavretia a správy zmluvy (nastavenie rizikového profilu klientov).

Prevádzkovateľ spracúva nasledovné kategórie osobných údajov dotknutej osoby: titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto a štát narodenia, telefón, email, štátna príslušnosť, druh, číslo a platnosť preukazu totožnosti, trvalé bydlisko, korešpondenčná adresa, daňový domicil, IČO, DIČ, informáciu o tom, či je alebo nie je rezidentom USA, americké daňové číslo, informáciu o tom, či je alebo nie je politicky exponovaná osoba a/alebo sankčná osoba, spôsob a jazyk komunikácie, bankový účet, podpis, vek, znalosti, skúsenosti, finančnú situáciu, sklon k riziku, investičný horizont, účel investície, ekonomický



profil, kategória AML rizika, investičná stratégia, geolokalizačné údaje a transakčné údaje.

2.2 Účel spracúvania: evidencia hlásení o neobvyklých obchodných operáciách a ich vybavenie a identifikácia klienta na účely vykonania starostlivosti vo vzťahu ku klientovi

Právny základ: zákonná povinnosť prevádzkovateľa.

Osobné údaje dotknutej osoby sú poskytované týmto príjemcom alebo kategóriám príjemcov: Finančná spravodajská jednotka, Národná banka Slovenska.

Poskytnutie osobných údajov zo strany dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou.

Prevádzkovateľ vykonáva v rámci uvedeného účelu spracúvania osobných údajov automatizované rozhodovanie a profilovanie.

Prevádzkovateľ spracúva nasledovné kategórie osobných údajov dotknutej osoby: titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto a štát narodenia, telefón, email, štátna príslušnosť, druh, číslo a platnosť preukazu totožnosti, trvalé bydlisko, korešpondenčná adresa, informáciu o tom, či je alebo nie je politicky exponovaná osoba alebo sankčná osoba, kategória AML rizika, investičná stratégia.

2.3 Účel spracúvania: spracúvanie osobných údajov zamestnancov a klientov v rámci účtovných dokladov a externého auditu

Právny základ: zákonná povinnosť prevádzkovateľa.

Osobné údaje dotknutej osoby sú poskytované týmto príjemcom alebo kategóriám príjemcov: Daňový úrad, Národná banka Slovenska, dodávateľa účtovných služieb.

Poskytnutie osobných údajov zo strany dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou.



Prevádzkovateľ nevykonáva v rámci uvedeného účelu spracúvania osobných údajov automatizované individuálne rozhodovanie ani profilovanie.

Prevádzkovateľ spracúva nasledovné kategórie osobných údajov dotknutej osoby: titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, trvalé bydlisko, korešpondenčná adresa, označenie spoločnosti (zamestnávateľa), osobné číslo zamestnanca, údaje o transakciách (vykonané platby, prijaté prostriedky) a zostatok na karte.

2.4 Účel spracúvania: poskytnutie informácií o finančných účtoch s cieľom správneho vyrubenia daňovej povinnosti v zmysle §19 zákona č. 359/2015 Z.z. o automatickej výmene informácií o finančných účtoch pre účely správy daní

Právny základ: zákonná povinnosť prevádzkovateľa.

Osobné údaje dotknutej osoby sú poskytované týmto príjemcom alebo kategóriám príjemcov: Daňový úrad, Národná banka Slovenska, dodávateľa účtovných služieb.

Poskytnutie osobných údajov zo strany dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou.

Prevádzkovateľ nevykonáva v rámci uvedeného účelu spracúvania osobných údajov automatizované individuálne rozhodovanie ani profilovanie.

Prevádzkovateľ spracúva nasledovné kategórie osobných údajov dotknutej osoby: titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto a štát narodenia, trvalé bydlisko, korešpondenčná adresa, daňový domicil, DIČ, informáciu o tom, či je alebo nie je rezidentom USA, americké daňové číslo, číslo účtu, zostatok na účte a hrubý príjem.

2.5 Účel spracúvania: Ponuka produktov a služieb a poskytovanie informácií v rámci priameho marketingu

Právny základ: oprávnený záujem prevádzkovateľa.

Oprávneným záujmom, ktorý sleduje prevádzkovateľ pri spracúvaní osobných údajov je komplexná ochrana, zvýšenie komfortu klienta a ponuka produktov a služieb.



Osobné údaje dotknutej osoby sú poskytované týmto príjemcom alebo kategóriám príjemcov: finanční agenti, poskytovatelia informačných technológií.

Prevádzkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb počas trvania zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom a po dobu 5 rokov od ukončenia platnosti všetkých zmluvných vzťahov s prevádzkovateľom. V prípade poskytnutia osobných údajov prevádzkovateľovi a nevzniknutia žiadneho zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom (napr. v prípade vypracovania návrhu finančného plánu), platí oprávnený záujem po dobu 3 rokov od jeho udelenia.

Poskytnutie osobných údajov zo strany dotknutej osoby je oprávnenou požiadavkou prevádzkovateľa. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť relevantné osobné údaje. Možnými následkami neposkytnutia osobných údajov sú porušenie zákonných povinností zo strany prevádzkovateľa a s tým súvisiace možné následky pre práva dotknutej osoby podľa príslušných právnych predpisov.

Prevádzkovateľ vykonáva v rámci tohto účelu profilovanie nových klientov na základe demografických, sociálnych údajov a údajov o produktoch za účelom uzavretia a správy zmluvy (nastavenie rizikového profilu klientov).

Prevádzkovateľ spracúva nasledovné kategórie osobných údajov dotknutej osoby: titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, telefón, email, trvalé bydlisko, korešpondenčná adresa, vek, znalosti, skúsenosti, finančná situácia, sklon k riziku, investičný horizont a účel investície, investičná stratégia, geolokalizačné údaje a transakčné údaje.

2.6 Účel spracovania: uzatváranie, evidencia a správa zmlúv vrátane starostlivosti o klienta (napr. služba elektronickej komunikácie a klientska zóna), manažérskych analýz a vybavovanie sťažností z titulu finančného sprostredkovania finančných služieb

Právny základ: zákonná povinnosť prevádzkovateľa.

Osobné údaje dotknutej osoby sú poskytované týmto príjemcom alebo kategóriám príjemcov: finančné inštitúcie poskytujúce finančnú službu, Národná banka Slovenska, súdni exekútori, orgány činné v trestnom konaní, súdy, účtovné spoločnosti, externé finančné audity, poskytovatelia informačných technológií.



Poskytnutie osobných údajov zo strany dotknutej osoby je zákonnou a súčasne aj zmluvnou požiadavkou.

Prevádzkovateľ nevykonáva v rámci uvedeného účelu spracúvanie osobných údajov automatizované individuálne rozhodovanie ani profilovanie.

Prevádzkovateľ spracúva nasledovné kategórie osobných údajov dotknutej osoby: titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto a štát narodenia, telefón, email, štátna príslušnosť, druh, číslo a platnosť preukazu totožnosti, trvalé bydlisko, korešpondenčná adresa, daňový domicil, IČO, DIČ, informáciu o tom, či je alebo nie je rezidentom USA, americké daňové číslo, informáciu o tom, či je alebo nie je politicky exponovaná osoba alebo sankčná osoba, spôsob a jazyk komunikácie, bankový účet, podpis, vek, znalosti, skúsenosti, finančnú situáciu, sklon k riziku, investičný horizont, účel investície, ekonomický profil, kategória AML rizika, investičná stratégia, geolokalizačné údaje a transakčné údaje, informácie o zdravotnom stave klienta poskytnuté za účelom poistenia, informácie o typoch fondov starobného dôchodkového sporenia a doplnkového dôchodkového sporenia a oprávnených osobách vyplývajúcich z týchto zmlúv.

3. Právny základ na spracúvanie osobných údajov

Spoločnosť získava a spracúva poskytnuté osobné údaje ako prevádzkovateľ v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a s § 13 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „ZoOOÚ“), ako aj v súlade so znením osobitných zákonov.

Právnym základom na spracúvanie osobných údajov je plnenie zákonných povinností (zákon č. 566/2001 Z. z. Zákon o cenných papieroch), uzatvorenie a plnenie zmluvy, oprávnený záujem, ktorým je ochrana práv a komplexná ochrana a zvýšenie komfortu klienta (účel ponuky produktov a služieb a poskytovanie informácií v rámci priameho marketingu).

Spoločnosti UP vyplývajú aj ďalšie povinnosti z osobitných právnych predpisov. Z tohto dôvodu Vaše osobné údaje spracúvame aj v tých prípadoch, kedy nám túto povinnosť ukladá osobitný zákon, najmä/nie však výlučne:

- zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu
- zákon č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve
- smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ o trhoch s finančnými nástrojmi
- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 600/2014/EÚ o trhoch s finančnými nástrojmi
- zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve
- zákon č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach
- nariadenie 2017/565 ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ,

pokiaľ ide o organizačné požiadavky a podmienky výkonu činnosti investičných spoločností, ako aj o vymedzené pojmy na účely uvedenej smernice

- zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov
- zákon č. 359/2015 Z.z. o automatickej výmene informácií a finančných účtoch na účely správy daní
- opatrenia a metodické usmernenia Národnej banky Slovenska

4. Doba uchovávania osobných údajov

UP je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb po dobu stanovenú zákonom (č.566/2001 Z. z. Zákon o cenných papieroch), t.j. počas trvania zmluvného vzťahu a po zániku zmluvného vzťahu na nevyhnutne potrebný čas, maximálne však po dobu 10 rokov, pokiaľ právne predpisy nestanovujú inak. Spracúvanie osobných údajov v prípade udelenia súhlasu je možné len počas doby, na ktorú bol súhlas udelený.

Doba uchovávania osobných údajov vyplýva aj z ďalších zákonov uvedených v bode 3, na základe ktorých sme povinní uchovávať záznamy nasledovne:

- podľa §19 ods. 2 zákona č. 297/2008 - počas 5 rokov od skončenia zmluvného vzťahu a podľa §19 ods. 3 dlhšie ako 5 rokov a v prípade, ak o to požiada finančná spravodajská jednotka v lehote ďalších 5 rokov (max. však 10 rokov),
- podľa lehôt uvedených v § 39 a § 40 zákona č. 595/2003 - v závislosti od zdaňovacieho obdobia,
- podľa § 19 ods. 3 zákona č. 359/2015 - 10 rokov od konca kalendárneho roka, v ktorom sa údaje v zmysle zákona resp. FATCA oznámili,
- podľa §35 ods. 3 zákona č. 431/2002 - 10 rokov po roku ktorého sa dokumentácia týka,

- podľa zákona č. 186/2009 - finančný agent najmenej počas 10 rokov od začiatku platnosti zmluvy o poskytnutí finančnej služby,
- podľa zákona č. 395/2002 - 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa dané dokumenty týkajú, pričom NBS môže určiť aj dlhšiu lehotu,
- podľa čl. 73 Nariadenia 2017/565/EÚ - najmenej počas trvania vzťahu s klientom, a podľa čl. 76 ods. 8 - 5 rokov; na žiadosť príslušných orgánov 7 rokov,
- podľa čl. 25 ods. 1 Nariadenia 600/2014/EÚ - údaje o všetkých pokynoch a transakciách 5 rokov.

5. Práva dotknutej osoby

- právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k svojim osobným údajom
- právo na opravu osobných údajov
- právo na vymazanie osobných údajov
- právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov
- právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov
- právo na prenosnosť svojich osobných údajov
- právo odvolať súhlas (ak je súhlas právnym základom spracúvania)
- právo podať sťažnosť dozornému orgánu, t.j. Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky

Uvedené práva dotknutej osoby sú bližšie špecifikované v článkoch 15 až 21 Nariadenia. Dotknutá osoba si uvedené práva uplatňuje v súlade s Nariadením a ďalšími príslušnými právnymi predpismi. Voči UP si dotknutá osoba môže svoje práva uplatniť prostredníctvom písomnej žiadosti alebo elektronickými prostriedkami. V prípade uplatnenia práva na prístup k osobným údajom alebo práva na prenosnosť osobných údajov musí byť podpis dotknutej osoby na písomnej žiadosti úradne overený. Ak má UP oprávnené pochybnosti v súvislosti s totožnosťou dotknutej osoby, môže požiadať dotknutú osobu o poskytnutie dodatočných informácií potrebných na potvrdenie jej totožnosti, napr. doloženie žiadosti s úradne overeným podpisom dotknutej osoby.

Upozornenie: Odvolať resp. obmedziť sa dá iba spracovanie osobných údajov, ktoré UP spracúva na základe súhlasu, t.j. nie v prípade, ak je spracovanie osobných údajov nevyhnutným predpokladom pre plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, resp. nie v prípade, ak spracovanie osobných údajov pre UP vyplýva z osobitných zákonov.

6. Otázky



V prípade záujmu o podrobnejšie informácie nás prosím neváhajte kontaktovať emailom na info@up.sk, prípadne telefonicky na telefónnom čísle +421 910 653 315, alebo osobne v sídle spoločnosti U.P. o.c.p., a.s., na adrese Pribinova 20, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 09, Slovenská republika